

# „MŁYNOBUDOWA”

ZAKŁADY BUDOWY MŁYNÓW J. WĘGRZYN I F. VOŠTRÁK INŻYNIEROWIE

WARSZAWA, ul. Olszowa 14. Tel. 49 i 67-99. ADRES TELEGR.: „MŁYNOBUDOWA—WARSZAWA”

MASZYNY MŁYŃSKIE  
KRAJOWE i ZAGRANICZNE  
NAJNOWSZEJ KONSTRUKCJI

BUDOWA i PRZEBUDOWA  
MŁYNÓW  
HANDLOWYCH i GOSPODARCZYCH

WSZELKIE  
ARTYKUŁY MŁYNARSKIE

GAZA SZWAJCARSKA

TURBINY SYST. FRANCISA

ŚILNIKI  
KRAJOWE i ZAGRANICZNE

RYFLOWANIE WALCÓW

KAMIENIE MŁYŃSKIE

REMONT MASZYN

PORADY i EKSPERTYZY  
TECHNICZNE

# MASZYNY i URZĄDZENIA MŁYŃSKIE

FIRMY

TEISSET, ROSE et BRAULT, Paris

PRZEDSTAWIAJĄ

OSTATNI WYRAZ TECHNIKI MŁYNARSKIEJ

JENERALNA REPREZENTACJA NA POLSKĘ

**TH. SCHOTT**

SP. Z OGR. OGR.

WARSZAWA — UL. ŚWIĘTOKRZYSKA 25 — TELEFON 325-81

KOMPLETNE URZĄDZENIA MŁYNÓW AUTOMATYCZ-  
NYCH, PÓŁAUTOMATYCZNYCH I GOSPODARSKICH.

EKSPERTYZY I PROJEKTY.

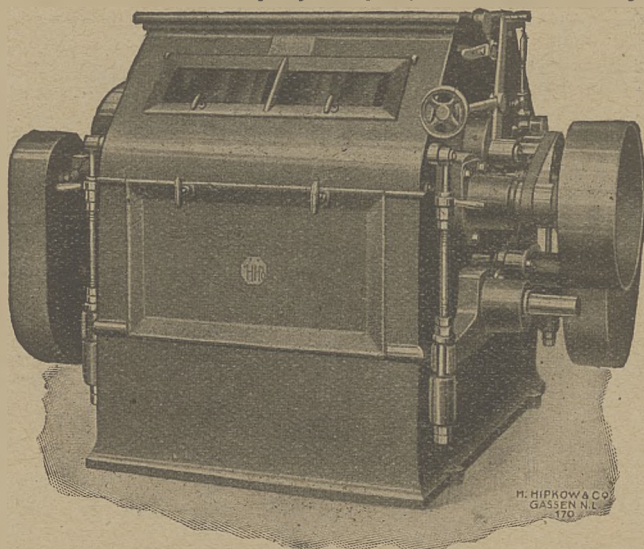
**TURBINY WODNE.**

**MOTORY RÓŻNYCH TYPÓW.**

NAJDOGODNIEJSZE WARUNKI PŁATNOŚCI! — CENY KONKURENCYJNE!

## CZY ZNACIE NAJNOWSZEGO TYPU MASZYNY WYROBU FABRYKI H. HIPKOW & Co?

Jeżeli nie, to żądajcie przysłania kosztorysów, prospektów i referencji



o urządzonych już w Pol-  
sce młynach i przekonajcie  
się o pierwszorzędnym wy-  
konaniu naszych maszyn  
i ich wysokiej wartości.

Zakłady Budowy Młynów i Fabryka Maszyn Młyńskich

w Gassen **H. HIPKOW & Co** w Gassen

Jeneralne przedstawicielstwo:

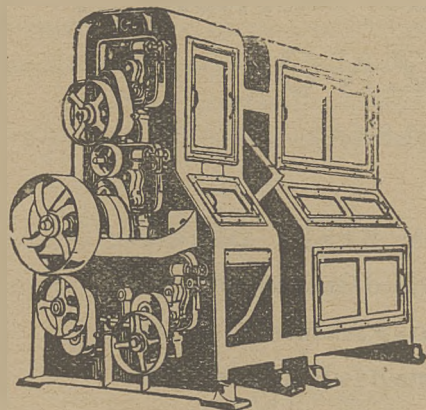
**WILLIAM KOESCHE**

Warszawa, Koszykowa 53. Telefon 149-25



# PRZEWROTU

w dziedzinie młynarstwa dokonał młyn „MIDGET“ kompletny, samoczynny młyn walcowy, składający się z jednej tylko maszyny, poruszany jednym tylko pasem napędnym.



„MIDGET“ WYTWARZA MAKĘ NAJWYŻSZEGO GATUNKU czyli taką, jaką otrzymuje się tylko w wielkich skomplikowanych młynach walcowych z wieloma maszynami pomocniczymi.

Urządzenie i obsługa młyna „MIDGET“ wynosi połowę kosztu zwykłych młynów walcowych z długim procesem przemiału.

W użyciu jest obecnie przeszło 2500 samoczynnych młynów „MIDGET“.

TOWARZYSTWO  
HANDLOWE

## „BARKO”

SP. Z OGR. ODP.

Warszawa — Fredry 10 — Tel. 258-14, 265-19.

SP. AKC.

Rok zał. 1858

# K. RUDZKI i SKA

WARSZAWA

ul. Fabryczna Nr. 3

## TURBINY WODNE FRANCIS'A

Do wszelkich spadków i dowolnej ilości wody; dla młynów, elektrowni i t. p. zakładów przemysłowych

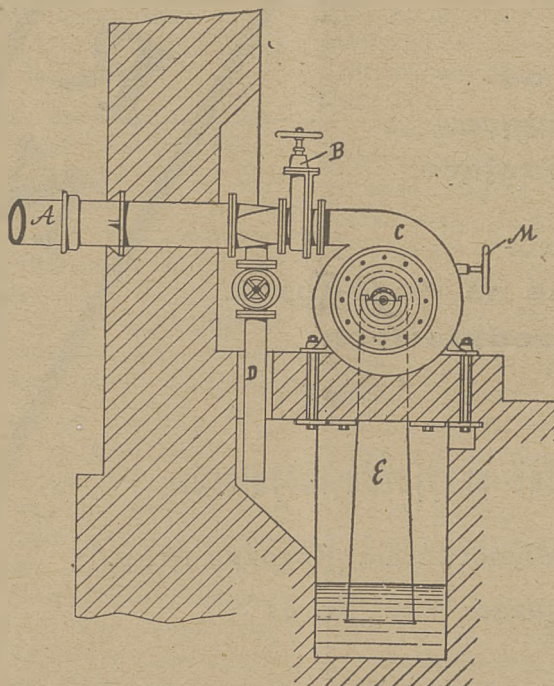
KONSTRUKCJA PROSTA i TRWAŁA  
WYKONANIE SOLIDNE  
MONTAŻ ŁATWY  
Z ręczną i automatyczną regulacją.

GWARANTOWANA  
WYSOKA WYDAJNOŚĆ

Projekty i kosztorysy na żądanie bezpłatnie.

BUDOWA MOSTÓW

łącznie z robotami kesonowymi. (Największa wytwórnia mostów w Rzeczypospolitej).



Kompletne  
URZĄDZENIA WODOCIĄGOWE  
oraz  
PRZECIWOŻAROWE  
z tryskaczami systemu  
LINSERA  
ODLEWY STALOWE  
koła i inne części  
wagonowe  
KOWADŁA STALOWE  
marki „Herkules“.  
D Ź W I G I  
różnych systemów  
KRANY MOSTOWE  
obrotowe i t. p.  
URZĄDZENIA KOLEJOWE  
Suwnice, przesuwacze,  
zwrotnice, obrotnice i t. p.  
Frezowanie trybów  
czołowych.

DŁUGOTERMINOWE WARUNKI KREDYTOWE



# „MŁYNOTWÓRNA“

TOW. AKC.

WYTWÓRNA MASZYN MŁYŃSKICH  
ROGOŹNO

(WIELKOPOLSKA)

Największe w Kraju przed-  
siębiorstwo budowy ma-  
szyn młyńskich i ka-  
szarskich oraz cał-  
kowitych insta-  
lacji młynów.

**Stale  
na składzie:**

Tryjery wysoko-  
sprawne i zwykłe  
oraz wszelkie  
maszyny mielące, od-  
siewające, gatunkujące,  
czyszczące i obłuskujące.

Dostawa odwrotnie na dogodnych  
warunkach kredytowych

Prosimy żądać oferty lub przyjazdu inżynierów

Adres telegraficzny: „Młynotwórnia Rogoźno Wkp.“

Telefon: „Rogoźno Wkp. Nr. 11“

„MŁYNOTWÓRNA“



# MŁYNNARZ POLSKI

ORGAN ZWIĄZKU MŁYNNARZY POLSKICH

WYCHODZI DWA RAZY MIESIĘCZNIE



REDAKCJA I ADMINISTRACJA: WARSZAWA, N.-ŚWIAT 70

Redaktor przyjmuje codziennie od godz. 11 do 2 pp. Administracja czynna od godz. 10 do 3 pp.

<p>WARUNKI PRENUMERATY:</p> <p>Dla członków Zw. Mł. Pol. kwart. 4 zł. Dla nie członków . . . 6 .</p>	<p>Ogłoszenia przyjmuje Redakcja „Młynarza Polskiego” Nowy-Świat 70, tel. 277-45</p>	<p>NUMER NASZEGO KONTA w P. K. O. <b>1615</b></p>
--	--	---

## Asekurujcie od ognia swoje młyny!

(dokończenie)

Usuwanie pyłu mącznego, jak i wszelkiego palnego kurzu w młynach, zarówno ze względów czystości fabrykacji, oszczędności, jako też bezpieczeństwa jest rzeczą zdawna uznaną za bardzo ważną. Pod tym względem w dobrze prowadzonych współczesnych młynach zrobiono już wiele, lecz jeszcze wiele pozostaje do zrobienia. Chwywanie pyłu już przy jego powstawaniu, a następnie zbieranie go, również przez utrzymywanie młynów, t. j. pomieszczeń, poszczególnych maszyn, przewodów rurowych i pędni, w należynej bezwzględnej czystości, zapewnia nietylko bezpieczeństwo od ognia, ale wpływa na zaoszczędzenie cennych materiałów jak mąka i smary, na trwałość maszyn, a przede wszystkim znacznie zwiększa sprawność samych młynów. — Gruntowne dobrze urządzone zamiatanie i zbieranie zmiotków, rozciągnięte nietylko na podłogi, ale i na sufity i ściany jest w oczach ubezpieczeniowca ogniowego nader ważne. Szczegóły naturalnie zależą od poszczególnych urządzeń i od okoliczności.

Zaznaczonym wymaganiom Towarzystw Ubezpieczeniowych, odnośnie kwalifikowania budynku i urządzenia młyna może odpowiedzieć tylko bardzo rzeczowe i skrupulatne opracowanie wszelkich szczegółów przewidzianych już przy projektowaniu przez takiego fachowca-inżyniera, który zna najdrobniejsze szczegóły nowoczesnych urządzeń młynów, prawo budowlane, prawo i wymagania ubezpieczeniowe, oraz umie prowadzić sam rzeczywisty przemiał i wszelkie z tem związane czynności.

**Pożary w młynach** zdarzają się niestety zbyt często, a rozwijają się zawsze z zadziwiającą szybkością; — ogień wybucha na jednym piętrze i zwykle w mgnieniu oka przerzuca się na inne wyżej i niżej leżące piętra. Przy urządzeniach przeciwpożarowych, które oczywiście powinny znajdować się w każdym młynie w dostatecznej ilości, należy mieć na uwadze także ich rozmieszczenie, aby ogień mógł być stłumiony w zarodku, a przez częste powtarzanie prób należy tak oswoić i wprawić obsługę z użyciem i zastosowaniem przeciwpożarowych urządzeń, aby każdy wiedział co ma w danym wypadku czynić, bez

wywoływania popłochu. Tu najlepsze usługi oddają względnie niewielkie przyrządy pożarnicze, utrzymywane zawsze w pogotowiu i na właściwych miejscach, które w dobrze urządzonych młynach spotyka się otoczone zrozumiałą pieczołowitością. Dostyc często, nawet przeważnie zdają się, że ogień znacznie się rozszerzy, zanim zdążą przeprowadzić z podwórza i ułożyć przez schody przewód węzowy, który okazuje się wreszcie przetarty, albo dziurawy, a połączenia i rura wylotowa nie są wzajemnie uzgodnione, wreszcie pompa nie działa, albo okaże się, że w zbiorniku niema wcale wody. Częste próby dają sposobność sprawdzenia przydatności ratowniczej urządzeń i oswajają obsługę z ich natychmiastowem i celowem użyciem. Żadne, zwłaszcza większe środki ratownicze nie stają się nigdy zbędnymi, gdyż nawet jeżeli w samym młynie nie uda się na razie stłumić pożaru, to jednak ochrona pozostałych części młynarskich zabudowań i urządzeń stanowi ważne zadanie i jest przeważnie możliwą.

Nie można przeoczyć, że łatwość palenia się budowli młynskich jest niesłychanie wielka i że odstępy przestrzenne, uchodzące zwykle za dostateczne rozłączenia, niewielkie wykazują znaczenie, sięgające bowiem płomieni na odległość 15 i więcej metrów wcale nie leży poza obrębem prawdopodobieństwa, zwłaszcza gdy się uwzględni silne przeciągi rozgrzanego powietrza i gazów przez otwory, oraz powstawanie palnych gazów z rozgrzanych podczas materiałów palnych, jakby przy suchej ich destylacji. Jeżeli znajdują się nadto przejścia łączące, to naturalnie niebezpieczeństwo rozrasta się bardzo poważnie i dostęp do źródła powstania pożaru jest nadzwyczaj trudny.

Pomalowanie ścian drewnianych, belek sufitów, elewatorów, rur, koszów, sąsieków i drewnianych maszyn szkłem wodnym, znakomicie chroni od zapalania się takowych.

Doskonałymi okazały się w młynach urządzenia samoczynnych tryskaczy, jednak ze specjalnemi przyrządami do szybkiego odprowadzania powietrza z sieci przewodów rurowych, bez czego w młynach

zwykle tryskaczowe urządzenia zawodzą i wprowadzają w błąd, bowiem nie należy zapominać, że wybuchy pyłu mącznego następują zawsze kilkakrotnie z coraz większą siłą o ile pierwszy nie zostanie natychmiast unieszkodliwiony przez natychmiastowy wylew wody z najbliższego tryskacza, co może nastąpić jedynie przez błyskawiczny odpływ powietrza umożliwiający dopływ wody ze zbiornika, pod pewnym ciśnieniem. Wybuchy pyłu niszczą przede wszystkim przewody tryskaczowe, przez co czynią złudną całą ochronę zwykłą tryskaczową.

Młyny są kategorią ryzyka, w której ubezpieczeniowiec ogniowy stosuje przeważnie obliczenia premji - składki od występujących na pierwszy plan niebezpieczeństw zakresu pożaru i wysokości przewidywanej szkody, t. j. przy określeniu opłat przyznaje rzeczywisty wpływ zakresowi instalacji młyńskiej. Jako miara zakresu fabrykacji bywa zwykle brana za podstawę liczba maszyn do mielenia gdyż od tego jest zależna osiągalna produkcja młyna. Odpowiednio do historycznego rozwoju przedsiębiorstw młynarskich, rachuje przytem produkcję podług liczby złożów kamieni młyńskich, choć te obecnie, jako maszyny do mielenia tylko częściowo mogą wchodzić w rachubę. Przy stosowaniu złożów walcowych zrównywa się dwie lub nawet trzy pary walców z jednym złożem kamieni młyńskich, a jeden desintegrator lub podobną maszynę uważa się również za jedno złożenie kamieni; sporadycznie spotyka się również

oszacowanie takiej maszyny jako równowartą dwóm złożom kamieni młyńskich. Obok złożów kamieni przy obliczaniu premji bywają brane również pod uwagę, lecz nie bez wyjątku, maszyny pomocnicze, a wówczas przede wszystkim tylko te, które wykazują większą liczbę obrotu.

Rozwój przemysłu młynarskiego od małej do wielkiej sprawności, zależność handlowego prowadzenia młynów od miejscowych warunków, od dróg transportowych i t. p. sprawiają, łącznie z wysokością niebezpieczeństwa, że zagadnienia ekonomiczne w tej kategorii ryzyka mają dla ubezpieczeniowca ogniowego bardzo wybitne znaczenie. Młyn handlowy źle prosperujący jest często dla ubezpieczeniowca nader wątpliwym objektem.

Dla uniknięcia pożarów, pochodzących z braku zainteresowania w zachowaniu młyna, jeżeli nawet nie pożarów spekulacyjnych i dla zwiększenia staranności przy prowadzeniu całej fabrykacji jest dla tego zwyczajem przy ubezpieczeniu młynów warunkowanie pewnego samoubezpieczenia, jak również uzależnianie wypłaty odszkodowania pogorzelnego od odbudowy młyna. Prócz tego stosuje się przytem klauzulę, że w razie gdy młyn wogóle odbudowany nie będzie, lub nie na poprzednim miejscu, odszkodowanie zostaje zmniejszone o kwotę, równą korzyści ekonomicznej, jaką ma ubezpieczony niepotrzebujący wogóle odbudowywać młyna, lub stawiać go w dotychczasowym miejscu. Inż. Wr. Krzyżanowski.

## Dział Prawno-Informacyjny

### PRZYWÓZ KASZY JĘCZMIENNEJ Z ZAGRANICY ZABRONIONY DO DNIA 30 WRZEŚNIA R. B.

Rozporządzeniem Rady Ministrów z dn. 30 lipca b. r. (Dz. Ust. Nr. 74 poz. 671) przywóz kaszy jęczmiennej do obszaru celnego Rzeczypospolitej Polskiej jest zabroniony do dnia 30 września 28 r. włącznie.

Jednak kasza jęczmienna zakazana do przywozu, może być przywieziona w ciągu 14 dni od dnia wejścia w życie rozporządzenia o ile została nadana do przywozu do Polski koleją lub statkiem najpóźniej w przeddzień ogłoszenia niniejszego rozporządzenia.

Nareszcie stało się zadość — słusznym żądaniem młynokaszarni. Ten ważny przemysł młynarski, skutkiem polityki rządowej został doprowadzony do zupełnego zastoju. Sytuacja wytworzyła się paradoksalna, konsumenci polscy jadalі kaszę jęczmienną przywiezioną z Niemiec, a wyprodukowaną tam z polskiego jęczmienia. Skutkiem braku zbytu w Polsce na otręby jęczmienne, wysokich podatków, drożyzny kapitału i niskich ceł na kasze importowane, opłacało się importerom wywozić z Polski do Niemiec ziarno jęczmienne, by go następnie przerościć, zostawić u siebie otręby i wwieźć do Polski już gotową kaszę.

Nasz jęczmień więc wychodził zagranicę by po pewnym czasie powrócić do nas w postaci kaszy.

Trzeba mieć na uwadze, że na cenę otrzymanej kaszy poważny wpływ wywiera koszt otrąb, których otrzymuje się przeszło 55%. Podczas gdy w Niemczech cieszą się one popytem i uzyskują dobrą cenę — u nas niema na nie zupełnie zapotrzebowania i pomimo różnych trudności musimy je ekspor-

tować — opłacając jednak specjalnie wysokie koszty przewozu, z powodu czego faktyczna cena otrąb w młynie jest znacznie niższa niż w Niemczech. Od wyprodukowanej kaszy młyny tutejsze opłacają na rzecz Skarbu 2.75% samego podatku obrotowego, którego nie płaci producent niemiecki i prócz tego przerabiając surowiec importowany przy eksporcie uzyskuje wysokie premje wywozowe.

Mając przytem wszelkiego rodzaju ułatwienia w stałej modernizacji swoich urządzeń, niemieccy młynarze są w możności utrzymać swoje zakłady na najwyższym poziomie techniki, dzięki czemu otrzymują z jęczmienia większy procent wysokich gatunków kaszy.

Te korzystne dla niemieckich producentów warunki sprawiły że Polska była zalewana kaszą niemiecką, a z którą produkcja krajowa nie mogła konkurować.

### WAŻNY OKÓLNIK MIN. SPR. WEWN. W SPRAWIE REGULACJI CEN NA ARTYKUŁY PIERWSZEJ POTRZEBY.

Znane nam są wszystkim młynarzom ustawy o zwalczaniu lichwy, o zabezpieczeniu podaży przedmiotów powszedniego użytku i skutki jakie one wywołały przy zastosowaniu w praktyce. Na własnej skórze odczuliśmy praktyki cennikowe i represje policyjne, które zaczęły nabierać tak monstrualnych form i rozmiarów, że stały się istną plagą całego handlu spożywczego i przemysłu młynarskiego.

Przymusowe ustalanie cenników maksymalnych dobre było w czasach wyjątkowych, w latach wojny światowej, kiedy pole do spekulacji ze strony róż-



nych niesumiennej elementom stało otworem i kiedy normowanie urzędowe podaży i popytu oraz cen było wprost koniecznością państwową.

Oplakane skutki, jakie reglamentacja ta za sobą pociągnęła, wywołały wreszcie zdrową reakcję w łonie rządu, a choć odnośne ustawodawstwo ciągle jeszcze obowiązuje, to przecież w rygorystycznym jego stosowaniu, a zwłaszcza w samowoli postępowania organów administracyjnych — został poczyniony zdecydowany wyłom.

W ostatnich dniach p. Minister spraw wewnętrznych rozesał do wojewodów okólnik w sprawie przymusowego regulowania cen na artykuły pierwszej potrzeby.

W okólniku tym p. Minister wyraża zdanie, że **walka z drożyzną środkami policyjnymi**, jak spisywanie protokołów i nakładanie kar **nie doprowadziła do pożądanego rezultatu**. Zdaniem p. Ministra układ cen artykułów pierwszej potrzeby spowodowane być może **tylko przez wolną konkurencję**. Interwencja władz policyjnych winna następować tylko wówczas, gdy daje się zauważyć nieusprawiedliwiony wzrost cen, **lecz w tym wypadku władza administracyjna względnie komunalna winna porozumieć się z organizacjami gospodarczymi, kooperatywami i t. p.**

W porozumieniu z temi organizacjami należy dopiero badać przyczyny wzrostu cen i dążyć do zlikwidowania niepożądanego stanu rzeczy **bez uciekania się do ostatecznego środka, jakim jest ustalenie cen przez organa administracyjne**. W okólniku tym podkreślono, że **współpraca władz administracyjnych z organizacjami gospodarczymi ma znaczenie nader doniosłe**, gdyż tylko tą drogą władze państwowe będą miały możliwość zapoznać się bezpośrednio z bolączkami życia gospodarczego.

Jak widzimy w poglądach sfer miarodajnych dokonała się znaczna ewolucja i życzeniem naszym byłoby, aby okólnik ten znalazł odpowiednie zrozumienie w organach wykonawczych — odnośnie stosowania go w praktyce.

Dla Oddziałów Zw. Młynarzy Polskich otwiera się wdzięczne pole do współpracy z organami administracyjnymi w wypadku potrzeby regulacji cen na mąkę, kaszę i chleb.

## DOZÓR NAD ARTYKUŁAMI ŻYWNOŚCI.

### Powołanie specjalnej rady.

W wykonaniu rozporządzenia Prezydenta Rzeczypospolitej z 22 marca r. b. o dozorcze nad artykułami żywności i przedmiotami użytku powołana została do życia przy min. spr. wewnętrznych rada do spraw dozoru nad artykułami żywności i przedmiotami użytku. Rada składa się z przewodniczącego (którym jest p. minister spraw wewnętrznych), zastępcy, 3-ch delegatów ministerstw, 6-ciu znawców z pośród przedstawicieli nauki, 2-ch członków, powołanych przez ministra spr. wewn., a mianowicie: 1 przedstawiciel przemysłu i 1 przedstawiciel handlu powyższemi artykułami, oraz z dyrektorów państwowych zakładów badania żywności i przedmiotów użytku.

Zalaniem rady jest: 1) rozważanie i opiniowanie spraw dotyczących wyrobu, wprowadzenia w obieg oraz dozoru nad artykułami żywności i przedmiotami użytku i 2) projektowanie ulepszenia dozoru, a w szczególności wydawanie opinii o projektach odnośnych rozporządzeń i instrukcyj.

Rada wyłania sekcje dla spraw specjalnych, którym może przekazać wydawanie uchwał w zastępstwie rady.

W skład sekcji wejść mogą (za zgodą ministra spr. wewn.) oprócz członków rady osoby kooptowane, w szczególności dla uzupełnienia składu sekcji przez właściwych znawców. Członkowie rady i sekcji pełnią swe czynności honorowo.

## PODWYŻKA TARYFY OSOBOWEJ NA KOLEJACH.

W oficjalnym komunikacie Min. Komunikacji czytamy:

Z dniem 15 sierpnia taryfa na przewóz osób zostaje podwyższona przeciętnie o 20 procent. Na powzięcie tej decyzji wpłynęły okoliczności następujące: Badania przeprowadzone w Biurze Reformy Taryf Min. Komunikacji wykazały, iż poziom naszych taryf odbiega znacznie nie tylko od poziomu taryf osobowych większości krajów europejskich, ale i od kosztów własnych przewozu osób kolejami.

Różnica kosztu przejazdu pociągiem osobowym obecnie, a od 15 sierpnia r. b. przedstawia się w sposób następujący (w zł.):

Na odległość	Klasa III		Klasa II	
	obecnie	od 15.VIII	obecnie	od 15.VIII
50	2,76	3,32	4,14	4,98
100	5,52	6,60	8,28	9,90
200	11,00	13,20	16,50	19,80
300	15,60	18,60	23,40	27,90
400	20,00	24,00	30,00	36,00

Jakże odbije się ta podwyżka na budżecie przeciętnego obywatela Rzeczypospolitej? Statystyka wykazuje, iż ilość przejazdów osobowych stanowiła w 1925 r. — 162 milj., w 1926 — 146 milj. Przy 30 milj. ludności Polski stanowi to 5 przejazdów rocznie na osobę. Jeżeli wyliczymy ludność, nie korzystającą lub mało korzystającą z usług kolei, przyjąć możemy, iż przeciętny obywatel dokonywa 10 przejazdów rocznie, w tem połowę na odległość krótką, do 100 km., i połowę na odległość dalszą, do 400 km. Da to w wyniku zwiększenie wydatków:  $2.76 \times 5 + (10.0 \times 5) = \text{zł. } 63.80$  na rok, czyli 5.30 na miesiąc. Dla licznej rzeszy urzędników państwowych cywilnych i wojskowych, dla pracowników kolejowych i ich rodzin i wreszcie dla legjonu wycieczkowiczów wydatek ten spada o połowę, a nawet do  $\frac{1}{4}$  tej kwoty.

## LOSOWANIE

### 5 proc. premjowej pożyczki dolarowej serji drugiej.

Dnia 2 lipca r. b. odbyło się ciągnięcie dolarówki. Wylosowano ogółem 57 premji na sumę 25.000 dolarów, a mianowicie: 1 premję za 8.000 dol., jedną premję za 3.000 dolarów, 5 premji po 1000 dolarów, 10 po 500 dolarów i 40 po 100 dolarów.

8.000 dol. nr. 703257.

3.000 dol. nr. 031174.

1.000 dol. n-ry 874062, 859832, 613239, 548949, 789118.

500 dol. n-ry: 237462, 913547, 572849, 774034, 368530, 204867, 016127, 640203, 104963, 425027.

100 dol. n-ry: 271329, 846648, 856297, 017570, 807718, 191805, 163890, 426171, 859726, 362174, 244415, 866545, 397731, 114105, 538771, 852220, 805820, 404326, 094362, 577130, 080029, 936030, 913862, 479900, 562465, 252555, 969553, 440772, 111828, 551157, 758210, 624286, 136801, 361432, 008671, 204146, 533751, 698975, 873740, 233105.



## Z życia Związkowego

### Z ODDZIAŁU MŁYNARZY POLSKICH W ŁOWICZU.

Dnia 7 czerwca 1928 r. w sali Resursy Rzemieślniczej odbyło się doroczne Walne Zebranie Młynarzy Pow. Łowickiego.

Z powodu przyjazdu do Łowicza Pana Prezydenta Rzeczypospolitej posiedzenie było opóźnione, wobec czego ograniczono się tylko do wysłuchania sprawozdania z działalności Zarządu za ubiegły rok i wydania świadectw młynarskich zainteresowanym osobom. Wybory do nowego Zarządu odłożono do następnego zebrania.

Przewodniczący p. Świdorski, w krótkim przemówieniu zdał sprawozdanie z działalności Zarządu za ubiegły rok, które Zgromadzenie bez dyskusji przyjęło do wiadomości. Po złożeniu sprawozdania, przewodniczący wezwał tych obecnych, którzy jeszcze nie wpisali się na członków, do dalszego wpisywania się.

P. Madanowski poruszył kwestję podatków, uskarżając się, że jest niesłusznie obciążony zbyt wysokimi podatkami. Po krótkiej dyskusji Zgromadzenie doszło do wniosku, że dotąd pp. Młynarze mało interesowali się swoją organizacją, przeto i obrony akuratywnej nie było. Przewodniczący na zakończenie dyskusji o podatkach wyjaśnił działalność Cechów i powoływał zgromadzenie do utrzymania silnej organizacji.

Następnie przystąpiono do wydawania kwalifikacji młynarzom. Przyznano i wydano kwalifikacje

młynarskie następującym: Lucjanowi Bystrzańskiemu, Wawrzyńcowi Kowalczykowi, Leopoldowi Bogusławskiemu, Stanisławowi Smakowi i Aleksandrowi Prusaczykowi.

### Z ŻYCIA MŁYNARZY W KOŃSKICH.

W dniu 20 czerwca 1928 r. odbyło się zebranie młynarzy powiatu Końskie. Na zebranie przybyło 32 osoby. Obecnie zgromadzenie po dłuższej i ożywionej dyskusji postanowili założyć Oddział Związku Młynarzy Polskich w Końskich i w tym celu postanowiono wyłonić Komitet organizacyjny w celu pobrania starań do utworzenia Związku, t. j. napisać do Warszawy do Centralnego Związku Młynarzy Polskich w Warszawie i poprosić o wysłanie delegata na przyszłe zebranie, wystarać się o pozwolenie na zebranie i o salę, o wykaz młynarzy powiatu Koneckiego, sformować zaproszenia do wszystkich młynarzy pow. Koneckiego na przyszłe zebranie z terminem wg. uznania komitetu organizacyjnego nie później jednak, jak przed nowymi zbiorami.

Do komitetu organizacyjnego większością głosów wybrano pp.: 1) Adama Lewandowskiego z Bedlna, 2) Teodora Wolniewicza z Rudy Malenieckiej, 3) Władysława Jarosińskiego z Rudziska, 4) Wincetego Ożdżeńkiego ze Skarżyska, 5) Antoniego Jończyka z Borowca, 6) Ignacego Posłuszny z Górnego Młyna i 7) Józefa Dobrzańskiego z Kołonia.

## Pytania i Odpowiedzi

### Pytanie Nr. 18.

**Sposób mielenia.** Mam następujące urządzenie:

I śrutowanie walce 800 × 300, 550 żadeł, sita 3 × 24 + 2 × 42 + 2 × 9 + 3 × 10 + 2 × 60; II 800 × 300, 650 żadeł, sita 3 × 30 + 2 × 42 + 4 × 10 + 1 × 11 + 2 × 60; III 600 × 300, 750 żadeł, sita 3 × 30 + 4 × 10 + 3 × 11 + 2 × 60; IV kaszkowy 600 × 300, 1000 żadeł, sita 1 × 40 + 2 × 46 + 3 × 9 + 4 × 10 + 2 × 60; V 500 × 300, 850 żadeł, sita 4 × 36, — 3 × 10, 3 × 12, 2 × 60; VI 500 × 300, 1000 żadeł, sita 3 × 46 + 2 × 10 + 5 × 11 + 2 × 7, skor. wszędzie 12%; Porcelanowe 600 × 300, sita 3 × 46 + 4 × 10 + 3 × 11 + 2 × 12; porcelanowe 600 × 300, sita 3 × 50 + 2 × 10 + 4 × 11 + 3 × 12; kamienie 1250 mm średnicy z sitami 2 × 11 + 2 × 12 + 2 × 60. Przemielam żyto odciągając z I rzutu kaszki do przemiału na IV walcach, poczem na obu porcelanowych, a niedomiały zwracam na III walce. Reszta przemiału bez odciągania kaszek; przy 70% przemiału, resztki 1 — 2 razy na kamieniu. Mąka wypada, w porównaniu z sąsiednimi młynami, nieco śniada. Wymagana jest bardzo piękna 65% mąka. Przemiał pszenicy wypada dobrze, odnośnie barwy mąki, wypieczystość jednak niezadowolniająca. Sita są jak wyżej, tylko w IV kaszkowych zamiast 2 × 11 daje Nr. 7 i 8. Kaszki od I i II śrutowań idą przez podwójną oczyszczalnię kaszkową na IV i VI walce

i na obie pary porcelanowych. Wymiał na kamieniach. Łuski przez III i IV walce oraz przez szczotkę ślimakową.

Jak otrzymać jasną mąkę, zwiększyć wydajność poszczególnych walców i poprawić przemiał?

**Stanisław Cichocki** — Wysoka.

**Odpowiedź.** Przy tem urządzeniu powinna wypaść ładna mąka, o ile ziarno jest zdrowe i choćby średnio ciężkie, oraz dobrze obłuskane i zawilżone rozpylaczem. Przy przemiale żyta walców porcelanowych nie używać, a na IV walcach czterokrotnie śrutować. Drobne kaszki i miały od I i II śrutowania skierować na IV i VI walce z 10 żadłami, prócz tego byłaby potrzebna para kamieni do wymiału miałów. Niedomiały śrutowe zawsze odsyłać do następnych walców i po 4-krotnem śrutowaniu wymleć na kamieniach 1250 mm. średn. na suche otręby. Żyto przy I i II śrutowaniu dobrze nisko chwytać, dalej łagodniej, aby wydostać od początku jaknajwięcej przedniej, czystej mąki. Porcelanowe walce niepotrzebne rozcierają lotne otrąbki od kaszek i tem brudzą mąkę. Pod wylotami kaszek z przetaków należy wbudować skrzynki aspiracyjne. Przemiał pszenicy zatrzymać jak podany, jednak skrzynki aspiracyjne pod przetakami dużo wpłyną na barwę mąki. Gorsza wypieczystość mąki jest widocznie zależna od przemielanego ziarna, należałoby dodawać



powien odpowiedni procent pszenicy bogatej w gluten, albo, zastosować kondycjonowanie i sposób przygotowania „Humphries'a, lub uszlachetnianie mąki sposobem suchym, suchymi glutenowymi środkami. Wprawdzie nic nie jest powiedziane o urządzeniu oczyszczalni ziarna i gatunkach przemielanego żyta i pszenicy, o stopniu obłuskiwania i przygotowaniu ziarna do przemiału, a to stanowi o ja-

kości wytwarzanej mąki. Co zostanie zaniedbanem przy przygotowaniu ziarna, tego przy mieleniu prawie poprawić już nie można. Szczegóły były wielokrotnie omawiane w artykułach i odpowiedziach w „Młynarzu Polskim”. Dobrze obłuskiwać, zawilżać rozpylaczami, żyto mocno, pszenicę lekko zgniatać, a osiągnie się ładną handlową mąkę.

## Poradnik Gospodarski

### KONSERWOWANIE JAJ NA ZIMĘ.

Do przechowywania jaj na zimę nadają się jaja o twardej i całej skorupce, zupełnie świeże. Przechować jaja w ciągu kilku miesięcy można w rozтворach zabezpieczających jaja od powietrza.

Rozтворy, zabezpieczające jaja od powietrza bywają różnorodne; niżej podajemy 3 sposoby wypraktykowane i stwierdzone jako bardzo dobre.

a) na 15 — 20 kg wapna niegaszonego daje się 25 litrów wody i ¼ kg soli kuchennej. Rozтвор ten należy dobrze wymieszać kilka razy, poczem po 2—3 dniach wkłada się jaja

b) drugi sposób polega na tem, że na 1 kg wapna dajemy 10 do 20 litrów wody, mieszamy dobrze, a po 5 — 7 dniach zlewamy rozтвор do innego naczynia bez osadu, dodajemy kilka gramów soli kuchennej, mieszamy i wkładamy jaja.

c) trzeci sposób polega na przechowywaniu jaj w szkle wodnym. Na 1 litr szkła wodnego dodaje się 8 — 10 litrów wody.

Na 1 kopę jaj w zupełności wystarcza 3½ — 4 litrów takiego lub innego rozтворu.

Do konserwowania jaj w mniejszych ilościach nadają się kadzcie, beczki lub garnki kamienne, większe ilości konserwujemy w specjalnych kadziach — basenach żelaznobetonowych.

Pomieszczenie do przechowywania jaj winno być suche, przewiewne o temperaturze + 5 — 10°C.

### TYTON JAKO ŚRODEK PRZECIWI KLÓCIU PSZCZOŁ.

Pewien doświadczony pszczelarz francuski podaje, wypróbowany przez siebie, b. prosty sposób uchronienia się przed ukłóciem pszczół. Pomimo swego długoletniego doświadczenia i obycia z pracą w pasiece, nigdy nie mógł uchronić się przed ukłóceniami pszczół. Z początku uważał to za rzecz niemiękną, nieodzowną z zawodem pszczelarskim. Lecz z wiekiem ukłócia pszczół dawały mu się coraz bardziej we znaki. Zamierzał nawet zaniechać pracy w pasiece. Zastanawiając się nad tem, dlaczego pszczoły napastują nie wszystkich w jednakowym stopniu, a nawet niektórzy, nie zachowując żadnych środków ostrożności, nigdy nie są klóci przez pszczoły, zauważył, że taką ochronę stanowi palenie tytoniu i widocznie zapach tytoniu odstrasza pszczoły.

Ponieważ sam nie jest palaczem, więc zastosował przed wykonaniem czynności w pasiece wycieranie rąk i twarzy rozтворem wyciągu tytoniowego i skrapianie nim ubrania. Użył do tego zwykłego wyciągu, stosowanego do spryskiwania roślin przed mszycami i innymi owadami.

Skutek był doskonały i odtąd, postępując w ten sposób, nigdy nie jest cięty przez pszczoły podczas pracy w pasiece. („Journal d'Agric.-Pratique“ Nr. 20 z dn. 19/V. 28 r.).

### UŻYWALNOŚĆ WAG DZIESIĘTNYCH W GOSPODARSTWACH ROLNYCH.

W gospodarstwach rolnych powinna znajdować się przynajmniej jedna waga dziesiętna legalizowana. O ile ponadto są jeszcze inne wagi dziesiętne, używane jedynie do wewnętrznych potrzeb gospodarstwa, mogą one być nielegalizowane. Na każdej z takich jednak nielegalizowanych wag, powinna być umieszczona karteczka z napisem „waga niedozwolona do ważenia przy kupnie, sprzedaży i wydawaniu ordynarji”.

Wagi wozowe w gospodarstwach rolnych podlegają bez wyjątku obowiązkowi legalizacji.

W młynach gospodarskich i handlowych używalność wag funtowych jest niedopuszczalna. Wagi w myśl dekretu o miarach winny być dziesiętne i wyrażać wagę w kilogramach, centnarach metrycznych; względnie w tonach. Centnar metryczny, t. zw. kwintal = 100 kg. = 244 funtom; kilogram (kilo) = 1000 gramów = 2.44 (niecałe 2½) funtów. Tona = 1000 kilogramów (kg. lub kilo) = 10 centnarom metrycz.

### „ROLNIK EKONOMISTA“.

Wyszedł z druku Nr. 15 „Rolnika Ekonomisty”, organ Związku Polskich Organizacji Rolniczych.

Numer zawiera w treści: artykuły pp.: J. Poniatowskiego p. t. „Reforma ustroju rolnego w Rumunii” (dokończenie), Z. Nadratowskiego „Zastaw Rolniczy”; Postulaty Związku Polskich Organizacji Rolniczych w sprawie eksportu z Polski płodów i przetworów rolnych; sprawozdanie z działalności Związku Polskich Organizacji Rolniczych, konjunktury cen, kronikę krajową, kronikę zagraniczną, przegląd piśmiennictwa krajowego i zagranicznego, recenzje i sprawozdania oraz statystykę”.  
nvm.

### WYKAZ CZŁONKÓW KTÓRZY UREGULOWALI SKŁADKĘ ZA ROK 1928.

Centrala: Lewandowski St. Wł. — Kolodziejewo; W. Stęszewski — Bugaj; J. Połom — Bedlenki Ał Rosiński — Rawa Mazowiecka; Barenholz — w/m; L. Aronowski i S-ka — Osiećciny; Młyn „Prze-

miął” — Lipno; Bieniewicz J. — Radzanów; Wilenberg C. — Maków; Gurfinkiel S. — Wyszogród; Germański Fr. — Stryj; Gralewski St. — w Warszowie; Kozłowski B. — Szczytno; Celiński F. — Będzin; Stęborowski Z. — Grabowiec; Hofman J. — Włocławskie; Hejnowicz A. M. — Gostyń; Moczul-



ski J. Dzierżby; Brandt E. Niesułków; Fryze Alics — Małoryta; Repsz Z. — Chodaków; Łakota J. — Blanowice; Marankiewicz M. — Płock; Łódzka kaszarnia — J. B. Zytnicki; Kaukazki Młyn — Wileńskie; Szulc J. — Maków; Leder i Mundtals — Mławskie, Braun B. — Wiskitki; Lange — Radziejów; Ciesielski J. — Chodźca. Garwacki Al. Joniec; Skalski M. — Ryki; Thiel St. — Poznańskie; Skupiński I. — Łódzkie; S-ka Akc. Roln. Przemysł. Handlowo — Łęczycza; Pietruszewski K. — Pilczyce; Młyn „Berezów” — Suchedniów; Foks F. — Oświęcim; Młyn Parowy „Automat” — Ostrów Łomżyński.

Oddział Suwalski: Berman S., Lański Perce; Mirowski Abram; Płaskowski M.; Nowicki; Glikson N.; Sołowiejczyk L.; Smoliński S.; Klepacki J.

Oddział Włocławski: B. Wizer; Czarny, Judzki i S-ka; M. Czarny.

Oddział Miechowski: Rydzewski J.; Pycia T.; Piekoszewski St.; Kaczmarczyk M.; Lubelski L.; Siniarski St.; Sosnowski Fr.; Sarnowicz Wł.; Osikowski W.

Oddział Puławski: Lisiecki J.; Goldman J.; Jastalski P.

Oddział Błotki: Mellup P.

Oddział Kutnowski: Kłosiński J.

Oddział Kaliski: Nowak Ch.

Oddział Sierpecki: Jagodziński J.; Kędzierzawski B.; Nowicki R.; Sobieski A.; Szram G.; Templin R.; Bonisławski B.; Leszczyński T.; Borowski A.; Borowski G.; Wojciechowski T.

Oddział Radomski: Saski i Saski.

Oddział Łęczycki: Hejman E.

Oddział Brodnicki: Uchrąg, Krupiński i Osiec-

ki; Brzoskiewicz Br.; Głowacki K.; Woźniak St.; B-cia Gończ; Kranc B.

Oddział Grójecki: Łoszewski J.

Oddział Łowicki: Berent Al.

Oddział Olkusk: Barczyk J.; Cukierman i S-ka; T. Orliński; Majzer Wł.; Mol A.; Kwiatkowski H.; Katarzyński Fr.; Gruszczyński W.; Szpak St.

Oddział Zamojski: Szymański Ign.

Oddział Gąbski: Banasiewicz J.

Oddział Piotrkowski: Mantey i Orzeszek.

Oddział Łódzki: Kłosiński K.

Oddział Rypiński: Ewertowski i Potorecki.

#### WYKAZ PRENUMERATORÓW, KTÓRZY REGULOWALI PRENUMERATĘ W ROKU 1928.

Braun B. — Wiskitki; III, IV 1927, I, II 1928 r.

Biuro „Promień” — Warszawa; I, II, III 1928 r.

Borenstein B. — Łuków; I, II 1928 r.

Boetzel G. — Lipnowskie; III, IV 1928 r.

Celiński F. — Ciechanowskie; III, IV 1927, I, II 1928 r.

Ciesielski J. — Chodźca Górna; III, IV 1927 r.

Górnicy St. i J. — Płockie; II 1928 r.

Gluz J. — Ryczywół; II 1928 r.

Jankowski W. — Zakroczym; III, IV 1927, I, II 1928 r.

Jędrzejewscy Beia. — Lubień; 1926 rok i 1928 r. cały.

Jaroszyński St. — Chrusłanki; II, III 1928 r.

Jarocki Br. — Warszawa; II 1928 r.

Koterak St. — Czempin; I, II 1928 r.

Korwin Pawłowski. — Plissa; II 1928 r.

Kwiecień J. — Jelcza; II 1928 r.

Kędzierzawski B. — Raciąż; I 1928 r.

#### Notowania ziemiopłodów w miastach poszczególnych

	w dnia	Warszawa	Kraków	Poznań
		z	ł o t e	
Pszenica . . . . .	8/VIII	55.00—56.00	53.00—54.50	50.50—51.00
	14/VIII	54.00—56.00	52.00—53.00	50.00—51.50
Żyto . . . . .	8/VIII	42.00—43.50	42.50—44.00	38.50—39.00
	14/VIII	41.00—40.50	41.50—42.50	38.00—39.50
Owies . . . . .	8/VIII	49.00—50.00	48.50—50.50	42.00—43.00
	14/VIII	45.00—49.00	48.00—50.00	43.00—44.50
Jęczmień browarny	8/VIII	44.00—45.50	45.50—46.00	43.00—44.50
	14/VIII	40.00—42.00	43.00—45.00	
Rzepak zimowy .	8/VIII	82.00—83.00	—	83.00—84.50
	14/VIII	45.50—46.00	—	
Otręby żytnie . .	8/VIII	30.00—31.00	34.00—35.50	31.50—32.50
	14/VIII	29.00—30.00	29.50—31.50	29.50—30.50
Otręby pszenne .	8/VIII	28.00—28.50	28.50—29.00	27.50—28.50
	14/VIII	29.00—30.00	27.50—28.70	28.50—29.50
Mąka żytnia 65%	8/VIII	62.50	63.00	59.50
	14/VIII	62.00—63.00	63.00—62.50	
Mąka pszenna 4/0	8/VIII	80.00—82.00	76.00—78.00	70.00—71.00
	14/VIII	80.00—82.00	77.00—79.00	
Mąka pszenna [4/0 A	8/VIII	88.00	—	—
	14/VIII	88.00—90.00	—	

Ceny za 100 klg. loco stacja wyładowcza.

#### Gięda

Dzień 14 sierpnia 1928. Dla walut europejskich tendencja była duża, wahania kursowe niewielkie. Notowano kursy: dolar 8.89; dewizy: Belgja 124.20—124.17; Holandia 358.75—358.80; Londyn 43.35—43.52<sup>3</sup>/<sub>4</sub>; Nowy Jork 8.90; Paryż 35.00—34.99; Praga 26.41<sup>1</sup>/<sub>2</sub>; Szwajcaria 171.68<sup>1</sup>/<sub>2</sub>—171.72; Wiedeń 125.70—125.74; Włochy 46.72—46.68.

Dla pożyczek państwowych tendencja była utrzymana, obroty niewielkie. Notowano kursy: 8 proc. Listy zastawne Banku gospodarstwa krajowego i państw. Banku rolnego oraz 8 proc. oblg. komunalne Banku gosp. krajowego 94.00 (w proc.); 5 proc. poz. konwersyjna 67.00; 5 proc. konwersyjna kolejowa 62.00; 10 proc. kolejowa 104.00; 5 proc. premjowa dolarowa 86.50—89.50. Dla listów zastawnych tendencja była lepsza; interesowano się głównie 8 proc. Listami zast. Tow. kred. m. Warszawy. Notowano kursy: 4<sup>1</sup>/<sub>2</sub> proc. ziemskie 52.00—52.50; także 8 proc. 80.50; 4% Tow. kred. m. Warszawy 52.15; także 8 proc. 71.00—71.25; 4% inwestyc. (premjowa) 130.00—125.00.

W obrotach akcjami uwydatniła się tendencja silna. Interesowano się akcjami bankowymi. Niektóre metalurgiczne były mocne. Notowano kursy: bankowe: dyskontowy 136.50—137.00 i Handlowy w Warszawie 117.00; Polski 183.00; Polski przemysłowy we Lwowie 110.00; Związku spółek zarobk. w Poznaniu 84.00—84.50; Spiess 164.50; Elektryczność 85.00; Siła i Światło 154.00—185.00; Warsz. Tow. fabryk cukru 63.00—63.50; Firlej 72.50; Wysoka 210.00; Warsz. Tow. kopalń węgla 99.00—100.00; Nobel 33.00; Modrzejów 44.50—43.50; Ostrowieckie serja B 119.00; Parowozy 49.50—51.00 (I emisja), 46.00 (II emisja); Pocisk 9.00; Rudzki 50.00—51.00; Starachowice 57.00—56.75; Ursus; Zawiercie 27.25; Borkowski 15.75; Syndykat rolniczy 11.00; Haberbush 295.00—290.50; Pustelnik 50.00.



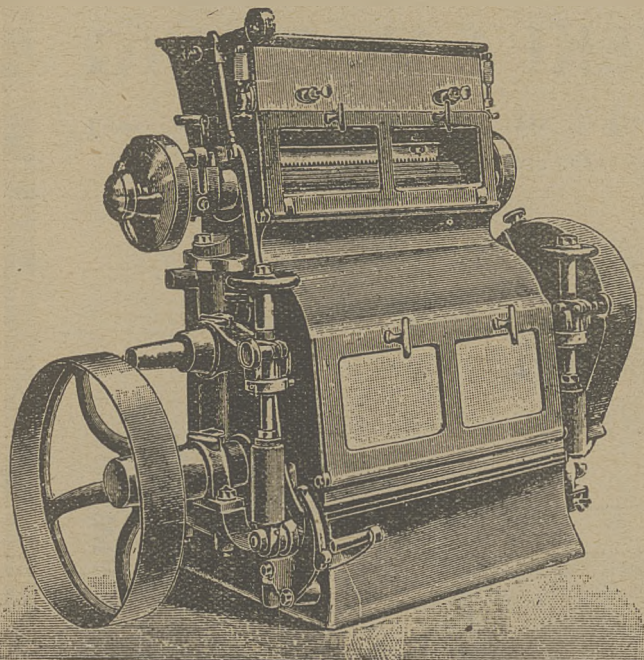
Walce, plansichtry, łuszczarki, reformy,  
tryjery, turbiny

oraz inne maszyny młyńskie wyrobu

BREITFELD — DANEK

zawsze na składzie posiada

M. STEINHAUS — Warszawa, Graniczna 15.



**RUSTON & HORNSBY Ltd.**

LINCOLN — ANGLJA

FABRYKI W LINCOLN, STOCKPORT I GRANTHAM

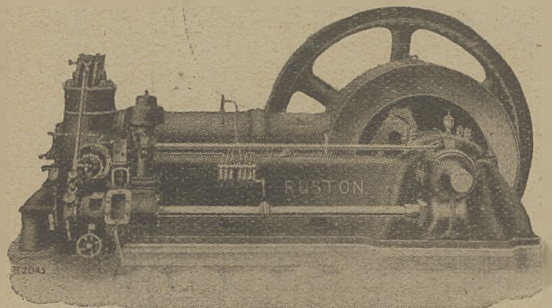
ŚWIATOWEJ SŁAWY

**SILNIKI SPALINOWE**

DO MŁYNÓW I INNYCH CELÓW

POZIOME I PIONOWE

NA WSZELKIEGO RODZAJU PALIWO



WYŁĄCZNE PRZEDSTAWICIELSTWO  
NA RZECZPOSPOLITĄ POLSKĄ

„SAIR“ Sp. Akc. Wydział Techniczny

WARSZAWA, Plac Żelaznej Bramy 2

Tel.: 526-01, 526-02, 526-03, 526-04, 526-05

Przeszło



**Lokomobil**

dostarczonych

Przy oddzielnem dostarczaniu siły i ciepła,  
kocioł, zużywający 100 kg. węgla na godz.

daje 800 kg. pary żywej

**PODCZAS GDY LOKOMOBILA**

**R. WOLF'A**

**SPECJALNIE ZBUDOWANA**

na użytkowanie ciepła odlotowego,

przy, w przybliżeniu, tej samej ilości węgla,  
daje nie tylko tę samą ilość pary wydmuchowej,

**O TEJ SAMEJ WARTOŚCI**

ogrzewnej, co para żywa kotła

lecz równocześnie ponadto jeszcze

ok. 100 efekt. K. M. lub 70 kilowatów  
na godzinę.

**NA TEM POLEGAJĄ  
OGROMNE OSZCZĘDNOŚCI.**

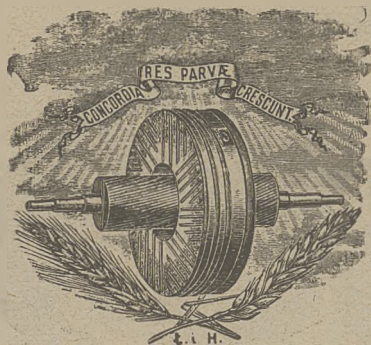
ŻĄDAJCE OD NAS PROJEKTÓW RACJO-  
NALNEGO WYTWARZANIA SIŁY I CIEPŁA.

**MASCHINENFABRIK  
BUCKAU R. WOLF A.G  
MAGDEBURG**

ZASTĘPCA W WARSZAWIE

Inż. Z. KLENIEC, Warszawa, Sienna 45





Znak ochronny

Egzystuje od 1900 roku

Za postępową fabrykację maszyn młyńskich  
ZŁOTY MEDAL CZĘSTOCHOWA 1609 r.

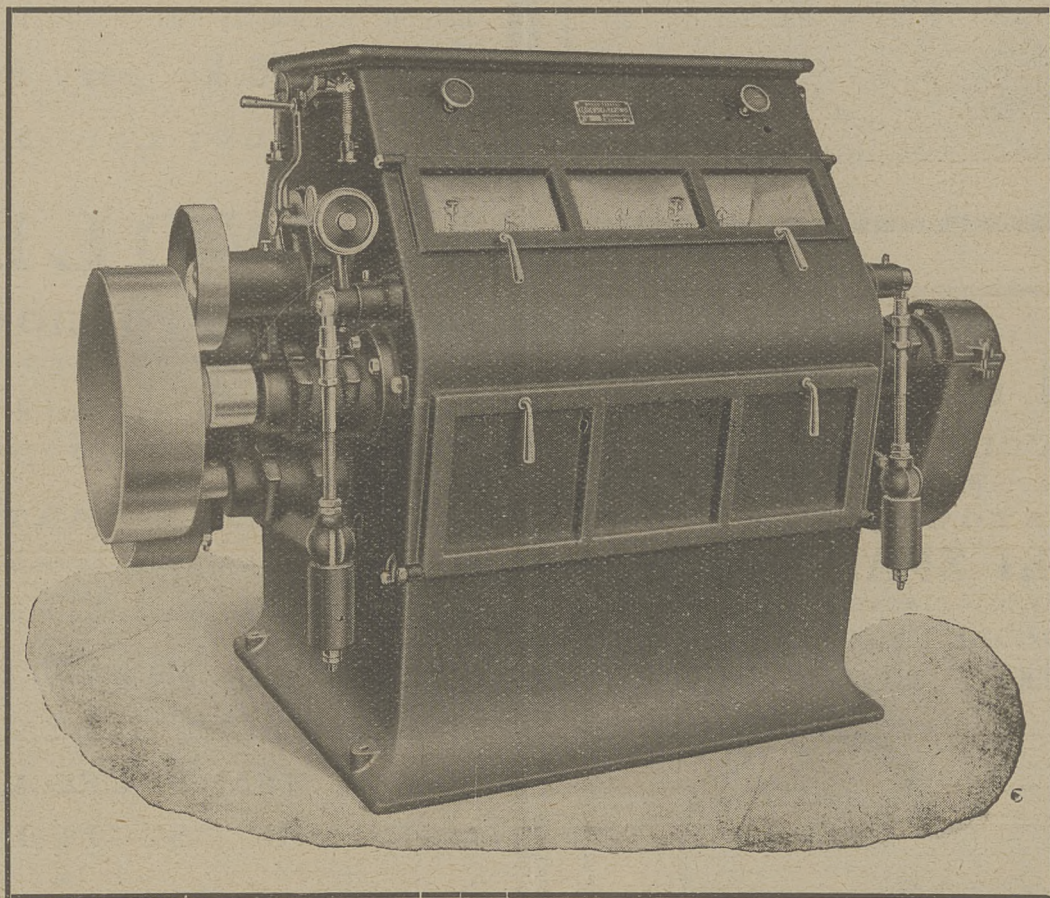
Fabryka Maszyn i Kamieni Młyńskich  
**ŁĘGIEWSKI i HARTWIG**

Warszawa-Praga, ul. Szeroka 11 (dom własny)

Telefony: 16-08 i 31-34.

**POSTAWY WALCOWE**  
POJEDYŃCZE I PODWÓJNE  
O WAŁKACH SKOŚNIE LEŻĄCYCH  
NAJNOWSZEJ KONSTRUKCJI

PYTLE PŁASKIE (Planzchtry) wolnowiszące, samokreślne  
Z POPEŁEM GÓRNYM PRZEZ WAŁEK.



WIALNIE do młynów i silosów. Eureka, maszyny szmer-  
głowe i szczotkowe. Perlaki wszelkich systemów.

**WSZELKIE MASZyny WYMAGANE DO MŁYNOW**  
KOSZTORYSY i CENNIKI NA ŻĄDANIE BEZPŁATNIE  
DOGODNE CENY i WARUNKI  
LICZNE REFERENCJE ODBIORCÓW.